

إشعار الخصوصية لمستخدمي Wizz MultiPass/All You Can Fly (تاريخ آخر تحديث: 10 أغسطس 2024)

الغرض من إشعار الخصوصية الكامل هذا ("إشعار الخصوصية") هو تزويدك بمعلومات تفصيلية عن كيفية معالجتنا لبياناتك فيما يتعلق باستخدامك لبطاقة Wizz MultiPass و/أو برنامج All You Can Fly، ويُشار إلى ذلك فيما يلي باسم Wizz MultiPass. يُساعدك إشعار الخصوصية على فهم كيفية استخدامنا لبياناتك الشخصية بشكل أفضل، ويوضح كيفية جمعنا لها، والأغراض التي نستخدمها فيها، والجهات التي نُشارك بياناتك معها. للحصول على مزيد من المعلومات حول أنشطة معالجة البيانات في Wizz Air Hungary عمومًا، يُرجى الاطلاع على [إشعار الخصوصية الكامل](#) الخاص بنا.

<p>Laurus Offices, Lecher Ödön fasor 6., H-1095, Budapest, (مقر الشركة): WIZZ Air Hungary Ltd. Carrer de la Diputacio 303, (مقر الشركة): Changeyourflight, S.L. وشركة "Wizz Air" 08009 Barcelona, Spain شركة "Changeyourflight"؛ وتعمل شركة Wizz Air وشركة Changeyourflight المُشار إليهما فيما يلي باسم "جهات التحكم" أو "نحن" أو "لنا" كمراقبين مشتركين للبيانات عند معالجة بياناتك الشخصية فيما يتعلق باستخدامك للموقع الإلكتروني.</p>	<p>مراقبو البيانات المشركون</p>
<p>أبزمت شركتي Wizz Air و Changeyourflight اتفاقية المراقب المشترك التي تحدد أدوار ومسؤوليات كل منا. شركة Wizz Air هي نقطة الاتصال الرئيسية والمسؤولة عن الاهتمام بالطلبات أو الاستفسارات أو الشكاوى المتعلقة بالخصوصية. بصرف النظر عن شروط الاتفاق، يجوز لك ممارسة حقوقك فيما يخص كل من مراقبي البيانات المشتركين وفي مواجهتهما، وتُعد Wizz Air مسؤولة كذلك عن تزويدك بالمعلومات المتعلقة بهذه المعالجة (على النحو المنصوص عليه في إشعار الخصوصية) و إخطار السلطة الرقابية ذات الصلة في حالة حدوث خرق للبيانات. وإذا كنت بحاجة إلى مزيد من التفاصيل بشأن اتفاقية المراقب المشترك، يُرجى الاتصال بنا على data.protection@wizzair.com.</p>	<p>ما الغرض من معالجة البيانات؟</p>
<p>سنستخدم بياناتك للأغراض المذكورة أدناه:</p> <p>(1) توفير خدمة المشترك وإدارتها: تُعد معالجة بياناتك الشخصية أمرًا ضروريًا لتنفيذ شروط وأحكام Wizz MultiPass، ولا سنمًا بما يسمح لك بالاشتراك في خدمة Wizz MultiPass، وإدارة اشتراكك، وإجراء حجوزات رحلات الطيران، وإجراء عمليات الدفع.</p> <p>(2) الاتصالات التسويقية والرسائل الإخبارية: يتمثل الغرض من معالجة بياناتك الشخصية فيما يتعلق بالاتصالات التسويقية والرسائل الإخبارية في إجراء استبيانات عن مدى رضا العملاء لأغراض تحليلية، أو تحسين الجودة، أو عمليات تطوير الخدمة، أو تحسين أداء الموقع الإلكتروني، أو قياس نجاح حملتنا الإعلانية، أو تصميم الخدمات لتلائم احتياجاتك، أو إرسال رسائل إخبارية عبر قناة الاتصال التي تختارها.</p> <p>إذا أردنا استخدام بياناتك الشخصية لأجل غرض جديد لم يتم تناوله في إشعار الخصوصية هذا، فسندعم لك إشعارًا جديدًا يوضح جميع الشروط المتعلقة بعملية المعالجة الجديدة قبل تنفيذها. نطلب موافقتك عند الاقتضاء قبل أن نشرع في استعمال بياناتك بالطريقة الجديدة.</p>	<p>ما هي بياناتك الشخصية التي نعالجها؟</p>
<p>تحقيقًا للأغراض الموضحة أعلاه، نُعالج فئات البيانات المشار إليها أدناه:</p> <p>A. بيانات سجل اسم المسافر (PNR): يشمل ذلك تاريخ ميلاد المسافر، ونوعه الاجتماعي، واسمه، وجنسيته، وبلد إقامته، وتاريخ انتهاء صلاحية وثيقة سفره، ومعرف وثيقة سفره، وبلد إصدار وثيقة سفره، ونوع وثيقة سفره، واسم العميل، وجنسيته، ورقم هاتفه.</p> <p>B. البيانات المتعلقة بتقديم الخدمة: يشمل ذلك المعلومات المرتبطة بالاشتراك، واسم المسافر وجنسيته ونوعه الاجتماعي والفئة العمرية التي ينتمي إليها، وجواز سفره أو أرقام بطاقة هويته الوطنية الصادرة عن حكومات الاتحاد الأوروبي وتاريخ انتهاء صلاحيتها، وكود طلب الخدمة الخاصة (SSR) للمسافرين الذين طلبوا خدمة خاصة أو مساعدة خاصة، ووسائل الراحة المقامة، ورقم الهاتف، وعنوان البريد الإلكتروني، وتفاصيل الحسابات البنكية أو بطاقات الائتمان أو البطاقات البنكية، وتفاصيل رحلات الطيران، ورقم التأكيد، وتاريخ الميلاد، وتفاصيل وثائق السفر، والوجهة، ورقم لوحة الأمتعة المستعجلة، ووصف الأمتعة وقيمتها، ورقم بطاقة الأمتعة، ورمز الحجز، والتوقيع، ورقم رحلة الطيران المُلغاة/المتأخرة، والرقم المرجعي للحجز، ورقم رحلة الطيران الجديدة، والخدمات التي اشتراها، ورقم حساب Wizz.</p> <p>C. بيانات الاتصالات المتعلقة بالتسويق المباشر: بما في ذلك الاسم وتفاصيل الاتصال (رقم الهاتف، وعنوان البريد الإلكتروني)، وتفاصيل الحجوزات السابقة، وفي حال كان لديك أي حجز غير مكتمل، فحينها تشمل تلك البيانات نقطة البداية (الإقلاع) المحددة والوجهة المقصودة، ورحلات الذهاب فقط أو رحلات الذهاب والإياب، وموعد الإقلاع والوصول، وعدد المسافرين، ونوع سعر رحلة الطيران المختار، والمبلغ الإجمالي لسعر رحلة الطيران، وسواء كان المستخدم مشتركًا في خدمة الرسائل الإخبارية أم لا، ونوع الحجز (عادي، أو حجز من خلال برنامج Wizz Discount Club، أو حجز جماعي)، والخدمات المختارة، ولغة الموقع الإلكتروني/تطبيق Wizz Air.</p>	<p>الأساس القانوني لمعالجة بياناتك الشخصية</p>
<p>يُرجى العلم أنه إذا احتجنا إلى تنفيذ مُبرم بينك وبيننا أو أن نقدّم إليك خدماتنا أو عرضنا المصممة خصيصًا لك، فسنتحاج إلى بياناتك الشخصية. ولا يمكننا أن نُزودك بكل أو بعض الخدمات التي طلبتها منا إن لم تُزودنا بالبيانات الشخصية المطلوبة.</p> <p>لمعالجة بياناتك الشخصية، قد نعتمد على الأسس القانونية التالية:</p> <ul style="list-style-type: none">• موافقتك المقدمة إلينا بموجب المادة 6 (1) (a) من لائحة الاتحاد الأوروبي رقم 2016/679 ("اللائحة العامة لحماية البيانات (GDPR)") ("الموافقة").• تُعد معالجة بياناتك الشخصية ضرورية من أجل تنفيذ العقد المبرم معك بموجب المادة 6 (1) (b) من اللائحة العامة لحماية البيانات (GDPR) ("الأساس التعاقد").	

- يمكن معالجة بياناتك الشخصية بناءً على المصلحة المشروعة إما لشركة Wizz Air أو Changeflyflight وإما لكلا المراقبين بموجب المادة 6 (1) f) من اللائحة العامة لحماية البيانات (GDPR) ("المصلحة المشروعة").
- تجوز لنا معالجة بياناتك الشخصية بناءً على التزاماتنا القانونية وفقاً للمادة 6 (1) c) من اللائحة العامة لحماية البيانات (GDPR) ("الالتزام القانوني").

تجوز لنا معالجة بياناتك الشخصية للأغراض والأسس القانونية الموضحة أدناه:

الغرض من معالجة البيانات	فئات البيانات الشخصية التي تتم معالجتها	الأساس القانوني
تقديم خدمة الاشتراك وإدارتها	<ul style="list-style-type: none"> • بيانات سجل اسم المسافر (PNR) • البيانات المتعلقة بتقديم الخدمة • بيانات الاتصالات المتعلقة بالخدمة • بيانات خدمات الأطراف الخارجية 	الأساس التعاقدية
الاتصالات التسويقية والنشرات الإخبارية	<ul style="list-style-type: none"> • بيانات خدمات الأطراف الخارجية 	الموافقة
الاتصالات التسويقية والنشرات الإخبارية	<ul style="list-style-type: none"> • بيانات الاتصال التسويقي المباشر 	المصلحة المشروعة

عندما نعالج بياناتك الشخصية لتلبية مصالحنا المشروعة، فإننا نضع تدابير وقائية قوية لضمان حماية خصوصيتك وضمان ألا تطغى مصالحك أو حقوقك وحرّياتك الأساسية على مصالحنا المشروعة. وقد أجرينا اختبار التوازن من أجل استنتاج مصالحنا المشروعة السائدة. وقد أخذنا في اعتبارنا المدى الذي يمكن إليه أن تتأثر مصالحك وحقوقك وحرّياتك بفعل أنشطة معالجتنا للبيانات، بالإضافة إلى الهيكل التنظيمي للشركات وعملياتها التشغيلية وضمانات الخصوصية التي نَقِّمها. وعلى هذا الأساس، توصلنا إلى أن أنشطة معالجة البيانات ذات الصلة الخاصة بنا (على النحو الموضح أدناه) لا تُعرقّل مصالحك وحرّياتك وحقوقك الشخصية بشكلٍ غير متوازن أو غير مُتناسب.

نشاط المعالجة	اختبار التوازن
تقديم خدمة الاشتراك وإدارتها	إذا اشتركت في خدمة Wizz MultiPass بصفقتك ممثلاً لجهة اتصال إحدى الشركات، فإننا نضع في اعتبارنا أن لدينا مصلحة مشروعة في الحفاظ على اتصالات العمل معك للسماح بتوفير الخدمات المطلوبة. إذا كان أحد الكيانات القانونية هو الطرف المتعاقد لخدمات رحلات الطيران، فمن المعقول بالنسبة إليك، بصفقتك من الأشخاص المسؤولين عن الاتصال، أن نتوقع أن نعالج بياناتك من أجل تقديم الخدمة المطلوبة.
الاتصالات التسويقية والنشرات الإخبارية	لدينا مصلحة مشروعة في الاتصال بك فيما يتعلق بإجراء استبيانات رضا العملاء لأغراض تحليلية، أو لتحسين الجودة، أو تطوير الخدمة، أو تحسين أداء الموقع الإلكتروني، أو قياس نجاح حملتنا الإعلانية، أو تصميم الخدمات لتلائم احتياجاتك، أو إرسال رسائل إخبارية إليك من خلال قناة الاتصال التي تختارها.

مصالحنا المشروعة

نستخدم بياناتك الشخصية للمدة المطلوبة بما يتوافق مع الأغراض المنصوص عليها في بيان الخصوصية هذا أو لفترة التقادم المنصوص عليها في القوانين المعنوية.

الغرض من معالجة البيانات	مدة الاحتفاظ
تقديم خدمة الاشتراك وإدارتها	نحتفظ ببياناتك الشخصية لمدة 6 سنوات من إتمام العقد المبرم معنا بهدف الامتثال لقوانين الاحتفاظ بالبيانات المعمول بها.
الاتصالات التسويقية والنشرات الإخبارية	نحتاج إلى الاحتفاظ ببياناتك الشخصية المتعلقة برحلاتك (PNR) لمدة 5 سنوات، وهي بيانات نخفي منها معلومات تحديد الهوية ونستبدلها برموز/أسماء مستعارة بعد 6 أشهر من رحلتك معنا. نقوم بتخزين بيانات البحث على الإنترنت التي جُمعت عنك وفقاً لسياسة ملفات تعريف الارتباط الخاصة بنا. نقوم بمعالجة بياناتك الشخصية حتى تُسحب موافقتك (حتى تقوم بالغاء الاشتراك في رسائلنا الإخبارية واتصالاتنا التسويقية).

ما هي مدة احتفاظنا ببياناتك الشخصية؟

يجوز للمراقبين، في سياق أعمالهما، أن يستعينا بخدمات مقدّمة من مختلف معالجي البيانات ومقدّمي الخدمات الخارجيين للتعامل مع بياناتك الشخصية ومعالجتها لأغراض محدّدة، بالنيابة عنّا ووفقاً لتعليماتنا. وبالإضافة إلى ذلك، بموجب قوانين الطيران المعمول بها، يتعيّن على Wizz Air مشاركة بياناتك الشخصية مع الجهات والهيئات الحكومية وغيرها من جهات إنفاذ القانون.

من الذي يجوز له الوصول إلى بياناتك؟

إن نقل بياناتك الشخصية إلى خارج المنطقة الاقتصادية الأوروبية يمثل أمراً ضرورياً لإمدادك بخدمة طلبتها، ويجوز الوصول إلى بياناتك الشخصية من جانب أعضاء مجموعة شركات Wizz Air ومعالجي البيانات ومقدّمي الخدمات من بلدان لا توفر مستوى حماية البيانات نفسه المقدّم في المنطقة الاقتصادية الأوروبية. نتخذ الإجراءات المناسبة، المتعلقة بمسئليّة بياناتك الشخصية التي تُعدّ ضرورية لضمان مستوى كافٍ من الحماية على النحو المحدّد في قانون حماية البيانات المعمول به، ولا سيّما من خلال تطبيق

البنود التعاقدية القياسية الصادرة عن المفوضية الأوروبية أو بموجب قرار صادر عن المفوضية الأوروبية ينص على أنه يتعين على الدولة التي يتم فيها تلقي البيانات الشخصية المنقولة توفير مستوى مناسب من حماية البيانات.

إذا تعذر ضمان توفير مستوى كافٍ من حماية البيانات الشخصية، وذلك فيما يتعلق بنقل البيانات إلى الخارج، يتعين علينا حينها أن نطلب موافقتك الصريحة فيما يتعلق بأي عمليات نقل بيانات إلى الخارج. يُرجى ملاحظة أن عمليات نقل البيانات تلك قد تكون مصحوبة بمخاطر معينة، خاصة أنه في بلد مُتلقّي البيانات قد يُتاح للأطراف الخارجية غير المصرّح لها أيضًا الوصول غير المقبول إلى البيانات المذكورة، وقد لا تتمكّن من ممارسة حقوق حماية بياناتك و/أو حقك في الاعتراض على الأفعال التي قد تُلجّق ضررًا ببياناتك الشخصية وحقك في الخصوصية.

يمكنك أن تجد على الموقع الإلكتروني ضمن أماكن نقطة البداية وأماكن الوجهة المقصودة البلدان الخارجية التي قد تُنقل إليها بياناتك الشخصية، أو قد يجري الوصول إلى بياناتك منها، بناءً على وجهة سفرك المقصودة ومقّمي الخدمة الذين نستعين بهم من أجل تقديم خدماتنا.

يجوز لنا الإفصاح عن بياناتك الشخصية إلى الأطراف الخارجية (المستلمين) المدرجة تحت الفئات التالية تحقّقًا للأغراض الموضّحة أدناه:

- **مجموعة شركات Wizz Air:** قد تجري مشاركة بياناتك الشخصية داخل مجموعة شركات Wizz Air بقدر ما يكون ذلك ضروريًا لتقديم الخدمات التي اشتريتها منا أو لتسهيل شراء خدمات أو منتجات الأطراف الخارجية على موقعنا الإلكتروني، أو تطبيقنا على الهاتف الجوال، أو من خلال مركز الاتصالات الخاص بنا.
- لمزيد من المعلومات بشأن مجموعة شركات Wizz Air، يُرجى النقر [هنا](#).
- **مقدّمو الخدمات:** نشرك أطرافًا خارجية معيّنة لتقديم المساعدة في أثناء تنفيذ الخدمات التي يجري شراؤها منا. وتقدّم تلك الأطراف الخارجية الخدمات التالية:
 - خدمات معالجة المدفوعات؛
 - إدارة/تنفيذ مخططات الولاء؛
 - وكالات التسويق؛
 - تقديم خدمات دعم تكنولوجيا المعلومات؛
 - شركات المحاسبة؛
 - تقديم خدمات رعاية العملاء؛
 - الأطراف الخارجية الأخرى، مثل مكاتب المحاماة أو مقدّمو الخدمات؛

يحقّ لك ممارسة حقوقك المبينة أدناه:

- (1) **حق الوصول:** يحقّ لك أن تسأل بشأن ما إذا كانت البيانات الشخصية المُتعلّقة بك تخضع للمعالجة أم لا، وأن تقدّم، عندما يكون الأمر كذلك، طلبًا للحصول على معلومات بخصوص البيانات الشخصية التي لدينا، وستعيّن علينا أيضًا الرد على الأسئلة المُتعلّقة بأمور من بينها سبب استخدامنا لبياناتك الشخصية، وتفاصيل حول البيانات التي لدينا، وهوية الأشخاص الذين منحناهم إمكانية الوصول إلى البيانات. يُرجى ملاحظة أن هذا ليس حقًا مطلقًا، وقد تُشكّل مصالح الأفراد الآخرين تقييدًا لحقوق الوصول الخاصة بك.
- ويجوز لنا أن نطلب منك معلومات إضافية لتحديد الهوية أو قد نفرض - مقابل نسخ أخرى تطلبها - رسومًا معقولة بناءً على التكاليف الإدارية.
- (2) **الحق في التصحيح:** نحن مُلزّمون بتصحيح البيانات الشخصية غير الدقيقة، أو إكمال البيانات الشخصية غير المُكتملة بناءً على طلبك.
- ولمزيد من المعلومات بشأن قواعد Wizz Air الخاصة بتصحيح الأسماء وتغييرها، يُرجى النقر [هنا](#).
- (3) **الحق في المحو (الحق في النسيان):** في ظروف معيّنة، قد نكون مُلزّمين بحذف بياناتك الشخصية بناءً على طلبك.
- (4) **الحق في تقييد المعالجة:** في ظروف معيّنة، قد نكون مُلزّمين بتقييد استخدامنا للبيانات الشخصية بناءً على طلبك. وفي مثل هذه الحالات، لا يجوز لنا استخدام البيانات إلا لأغراضٍ محدودة معيّنة ينص عليها القانون.
- (5) **الحق في نقل البيانات:** قد يكون لك الحق في تلقي بياناتك الشخصية التي نتمتع بإمكانية الوصول إليها، بتنسيق منظم وشائع الاستخدام وقابل للقراءة آليًا، وقد يكون لك حينها الحق في نقل تلك البيانات إلى كيان آخر دون أي عراقيل منا.
- (6) **الحق في الاعتراض:**

يحقّ لك الاعتراض على معالجة بياناتك الشخصية لأي سبب يتعلّق بموقفك. وفي هذه الحالة، قد لا تتمكّن من معالجة بياناتك الشخصية. وإذا كان لديك الحق في الاعتراض وكانت ممارسة هذا الحق مبررة، فلن تُعالج بياناتك الشخصية ذات الصلة بعد ذلك تحقّقًا لأغراض الاعتراض. ولا تترتب على ممارسة هذا الحق أي تكاليف.

إذا كنت ترغب في ممارسة الحقوق المُتعلّقة بحماية البيانات الخاصة بك، نطلب منك الاتصال بشركة Wizz Air في المقام الأول إما عبر تفاصيل الاتصال الخاصة بنا التي قد تجدها في قسم "مسؤول حماية البيانات"، أو يمكنك إرسال طلبك [هنا](#) بعد تسجيل الدخول إلى حساب Wizz الخاص بك ضمن علامة التوبيخ "حماية البيانات". إذا لم يكن لديك حساب Wizz، يمكنك الاتصال بنا عن طريق إرسال طلبك هنا: data.protection@wizzair.com.

إذا كنت تعتقد أن حقوق الخصوصية وحماية البيانات الخاصة بك قد تم انتهاكها، فيحقّ لك تقديم شكوى إلى الوكالة الوطنية المجرية لحماية البيانات وحرية المعلومات (Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság – NAIH)؛ المقر: 11-9 H-1054 Budapest, Falk Miksa str.؛ الموقع الإلكتروني: www.naih.hu؛ الهاتف: +36-1-391-1400؛ عنوان البريد الإلكتروني: ugyfelszolgalat@naih.hu؛ الفاكس: +36 1 391 1410) بشأن أنشطة حماية البيانات التي تقوم بها Wizz Air.

لديك أيضًا الحق في تقديم شكوى إلى الوكالة الإسبانية لحماية البيانات Agencia Española de Protección de Datos (المقر: C/Jorge Juan, 6, 28001 Madrid؛ الموقع الإلكتروني: <https://www.aepd.es>؛ الهاتف: +34 91 266 3517).

عنوان البريد الإلكتروني: internacional@aepd.es؛ الفاكس: +34 91 455 5699 بشأن أنشطة حماية البيانات الخاصة بشركة Changeyourflight.

يمكنك أيضًا الاتصال بالسلطة التنظيمية المختصة بحماية البيانات الموجودة في الدولة المَعْنِيَّة العضو في الاتحاد الأوروبي الكائن فيها محل إقامتك المُعتاد أو محل عملك أو مكان الانتهاك المزعوم.

إذا كنت مُقيماً في المملكة المتحدة، فيمكنك الاتصال بمكتب مفوض المعلومات (العنوان: Wycliffe House, Water Lane, Wilmslow, Cheshire, SK9 5AF؛ الهاتف: 1113 123 0303؛ الفاكس: 524510 01625؛ خدمة الدردشة المباشرة: <https://ico.org.uk/global/contact-us/live-chat/live-chat-individuals/>) إذا كنت تعتقد أنه قد تم انتهاك حقوق حماية البيانات الخاصة بك.

إذا كانت لديك أي أسئلة أخرى بشأن إشعار الخصوصية أو كيفية معالجةنا لبياناتك الشخصية، يُرجى الاتصال بنا عن طريق إرسال استفسارك إلينا من خلال نموذج الويب الخاص بنا بالنقر [هنا](#) أو من خلال إرسال خطاب أو رسالة بريد إلكتروني إلى مسؤول حماية البيانات لدى Wizz Air على العنوان الآتي (Wizz Air Hungary Ltd., Lecher Ödön fasor 6., H-1095, Budapest, Hungary، و/أو عبر البريد الإلكتروني data.protection@wizzair.com).

مسؤول حماية البيانات